

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 44 (1982)  
**Heft:** 13

**Rubrik:** Kurstabelle Winter 1982/83

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kurstabelle Winter 1982/83

Datum:	Art der Kurse:	Be- zeich- nung	Anzahl Tage
<b>1982</b>			
11.10.–15.10.	Einführung in die Bedienung und Wartung von Traktoren und Landmaschinen	A 1	5
1.11.	Mach' es selbst: Umgang mit Farben und Lacken	MES 1	1
2.11.	Mach' es selbst: Wasserversorgung in Haus und Hof	MES 2	1
3.11.–4.11.	Mach' es selbst: Wand-, Boden- und Deckenbeläge zur Selbstmontage	MES 5	2
5.11.	Mach' es selbst: Wandrenovationen mit modernen mineralischen Verputz- und Abriebmaterialien sowie mit keramischen Plättli	MES 6	1
8.11.–12.11.	Einführung in das Elektroschweissen unter Berücksichtigung des Reparaturschweissens	M 2 V	5
8.11.–10.11.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3
15.11.–24.12.	Kurskombination K 30: M 1, M 2, M 3, AR 2, A 4*)	K 30	30
23.11.	Die Einrichtung einer bäuerlichen Werkstatt	M 7	1
24.11.	Kunststoffe in der Landwirtschaft, Verarbeitung und Reparatur	M 6	1
29.11.–30.11.	Mähwerke und Aufbereiter, Technik, Instandstellung Finger-, Doppelmesserbalken, Kreiselmäher, Unfallverhütung	AR 15	2
1.12.	Heubelüftungs- und Verteilanlagen, Technik, Anwendung	A 9	1
2.12.	Gelenkwellen und Überlastkupplungen, Instandstellung	AR 14	1
6.12.–7.12.	Elektrische Anlagen auf Motorfahrzeug und Anhänger, Funktion und Instandstellung	E 1	2
9.12.	Hydrauliksysteme in Fahrzeugen und Maschinen, Unterhalt und Montage einfacher Anlagen	H 2	1
21.12.	Die gesetzliche Ausrüstung landw. Fahrzeuge, überbreiter Aufsattelgeräte und Anhänger. Zeitgemässe Anhängerbremsysteme (hydraulisch, pneumatisch)	L 1	1
22.12.	Motorsägen, Entstörung und Unterhalt	A 8	1
<b>1983</b>			
3.1.–14.1.	Diesel- und Benzintraktoren, Funktion, Wartung, Instandstellung	A 4	10
3.1.	Mach' es selbst: Umgang mit Farben und Lacken	MES 1	1
4.1.	Mach' es selbst: Wasserversorgung in Haus und Hof	MES 2	1
5.1.–6.1.	Mach' es selbst: Wand-, Boden- und Deckenbeläge zur Selbstmontage	MES 5	2
7.1.	Mach' es selbst: Wandrenovationen mit modernen mineralischen Verputz- und Abriebmaterialien sowie mit keramischen Plättli	MES 6	1
10.1.–11.1.	Mach' es selbst: Wand-, Boden- und Deckenbeläge zur Selbstmontage	MES 5	2
12.1.	Mach' es selbst: Wandrenovationen mit modernen mineralischen Verputz- und Abriebmaterialien sowie mit keramischen Plättli	MES 6	1
17.1.–28.1.	Landmaschinen: Technik und Instandstellung, mit Reparaturschweissen	AR 2	10
17.1.–18.1.	Hochdruckpressen: Technik und Instandstellung	A 7	2
20.1.	Gelenkwellen und Überlastkupplungen, Instandstellung	AR 14	1
25.1.	Hydrauliksysteme in Fahrzeugen und Maschinen, Unterhalt und Montage einfacher Anlagen	H 2	1
27.1.–28.1.	Mähwerke und Aufbereiter, Technik, Instandstellung Finger-, Doppelmesserbalken, Kreiselmäher, Unfallverhütung	AR 15	2
31.1.–11.2.	Kurskombination KM 11: M 1, M 2, M 3**)	KM 11	11
31.1.–2.2.	Elektro- und Autogenschweissen, Metallbearbeitung Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3

Datum:	Art der Kurse:	Bezeichnung	Anzahl Tage
14.2.–18.2.	Einführung in das Elektroschweissen unter Berücksichtigung des Reparaturschweissens	M 2 V	5
16.2.–18.2.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3
21.2.–25.2.	Einführung in das Elektroschweissen unter Berücksichtigung des Reparaturschweissens	M 2 V	5
21.2.–23.2.	Einführung in das Autogenschweissen und Hartlöten	M 3	3
24.2.–25.2.	Elektrische Anlagen auf Motorfahrzeug und Anhänger, Funktion und Instandhaltung	E 1	2
28.2.– 4.3.	Dieseltraktoren: Funktion, Wartung, Instandstellung	A 3	5
28.2.– 2.3.	Instandstellungsschweissen: Stahl, Guss, Aluminium, Hartauftrag-Schweissen an Verschleissteilen	M 8	3
7.3.– 8.3.	Chemischer Pflanzenschutz: Geräte, Mittel, Technik	A 10	2
9.3.	Feldspritzen-Test, Instandstellung	A 12	1
11.3.	Regelhydraulik und moderne Bodenbearbeitung	H 1	1
15.3.–18.3.	Mähdrescher: Einführung, Technik, Instandhaltung	A 5	4
21.3.–25.3.	Einführung in die Bedienung und Wartung von Traktoren und Landmaschinen	A 1	5
28.3.–31.3.	Einführung in die Bedienung und Wartung von Traktoren und Landmaschinen	A 1	4

\*) **Die Kurskombination K 30** (vom 15.11.–24.12.82) ergibt eine umfassende 30-tägige Ausbildung in Elektro- und Autogenschweissen, Metallbearbeitung, sowie für Einsatz, Pflege und Instandstellung, wie auch für die Vornahme von Reparaturen an Landmaschinen und Traktoren (ohne Mähdrescher).

\*\*) **Die Kurskombination KM 11** (vom 31.1.–11.2.83) ergibt eine vertiefte 11-tägige Ausbildung in Elektro- und Autogenschweissen, in der Metallbearbeitung und der Anfertigung einfacher Konstruktionen.

## Aus Landmaschinen-Industrie und -Handel

### INTERNATIONAL Axialfluss-Mähdrescher aus dem Anjou

In Angers, Verwaltungssitz des französischen Departementes Maine-et-Loire, hat die INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY die Produktion ihres Axialfluss-Mähdreschers anlaufen lassen. Nachdem bis zur diesjährigen Getreide-Ernte gut 1000 aus den USA importierte Einheiten an Landwirte in Europa verkauft sein dürften, stellt der Entschluss, jetzt eine europäische Fertigung zu starten, für die IH kein unwägbares Risiko mehr dar.

In der Tat erweist sich der Optimismus als nicht unrealistisch, gründet er sich doch auf ein neuartiges Dresch- und Separierverfahren, das in den USA dem Landmaschinen-multi bereits einen Marktanteil von gut 25% beschert hat. Die IH hat die Werksanlagen

der französischen Mähdrescherfirma Braud in Angers übernommen. Es handelt sich dabei um ein Gelände von ca. 40 ha mit einem modernen Gebäudekomplex von rund 50'000 m<sup>2</sup> unter Dach, der als zusammenhängende Grossmontagehalle zu ebener

